



**RADA POLONII ŚWIATA**  
WORLD POLONIA COUNCIL \* CONSEIL DE LA POLONIA DU MONDE

L.dz. 702B/PL/2020

Toronto, 14 lipca 2020 r.

Szanowny Pan **Andrzej Duda**  
Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej  
W a r s z a w a

*Szanowny Panie Prezydencie,*

W imieniu wszystkich organizacji skupionych w Radzie Polonii Świata pragnę przesłać Panu gratulacje z okazji ponownego wyboru na zaszczytny urząd Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Wraz z naszymi organizacjami członkowskimi działamy na rzecz dobrego imienia Polski i Polaków oraz podejmujemy inicjatywy, które mają na celu pokazanie bogactwa polskiej kultury, nauki, historii i tradycji w krajach naszego zamieszkania.

Wierzymy w słowa wyrażone w Pana pierwszym wystąpieniu i apel o wzajemny szacunek. Pragniemy jednocześnie podkreślić, że Polonia i Polacy za granicą liczą na owocną współpracę z Panem i z Pańską Kancelarią. Oczekujemy prawdziwego partnerstwa i podmiotowego traktowania. Chcemy i jesteśmy w stanie sobie wzajemnie pomóc.

Polonia i Polacy za granicą zawsze popierała i dalej będzie popierać demokratyczną i suwerenną Polskę.

Niech żyje Polska!

*Z wyrazami szacunku,*

*Teresa Berezowska*

**Teresa Berezowska**  
Przewodnicząca Rady Polonii Świata

## WYBORY PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ 2020

W drugiej turze wyborów prezydenckich na prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej został wybrany Andrzej Sebastian Duda, zdobywając 10,44 mln głosów to jest 51,03 proc. głosujących. Rafał Trzaskowski zdobył 10,02 mln głosów co stanowi 48,97 proc.

Frekwencja sięgnęła 68,18 proc. – będąc najwyższą w XXI wieku. Z danych przekazanych przez PKW wynika, że różnica między kandydatami wyniosła 422 385 głosów.

Uroczystość wręczenia uchwały Państwowej Komisji Wyborczej w sprawie wyników wyborów prezydenckich odbędzie się 21 lipca na Zamku Królewskim w Warszawie.



### Akcja

## „Ocalmy mogiły przodków od zapomnienia”

W porządkowaniu polskich nagrobków na Cmentarzu Bajkowa w Kijowie wzięli udział przedstawiciele niemal wszystkich organizacji polskich stolicy i obwodu kijowskiego oraz sympatycy Polski, w tym: ZPIT „Polanie nad Dniepru”, Wspólnota polska „RAZEM”, Dom „Polonia” w Kijowie, Związek Polaków Lewego Brzegu, Spółka „Białego Orła”, Polskie Stowarzyszenie Medyczne na Ukrainie, „Młodzi i Kreatywni”, „Dom Polski” w Kijowie przy FOPnU, Związek Polaków Białocerkiewszczyzny, KNKSP „Zgoda”, KPSKO im. A. Mickiewicza, Związek Polaków m. Irpień, OPOS „Polonia”, Związek Polaków Obwodu Kijowskiego i m. Kijowa.

*Ciąg dalszy na str. 4*

Grupa aktywistów stotecznych organizacji Związku Polaków Ukrainy „Pomocna dłoń” przy współpracy z Duszpasterstwem Polaków przy parafii pw. św. Aleksandra w Kijowie zorganizowali kolejną akcję „Ocalmy mogiły przodków od zapomnienia”, która ze względu na kwarantannę, odbyła się w sobotę, 4 lipca.





## Pamięć

## 77. rocznica Zbrodni Wołyńskiej

„Stojąc w dawnym Porycku na ziemi skrywającej jak w wielu innych miejscach Ukrainy szczątki tysięcy moich Rodaków, w imieniu władz Rzeczypospolitej potwierdzam: pragniemy pojednania z Ukrainą. Wierzmy, że ono się dokona.” – powiedział Ambasador RP na Ukrainie Bartosz Cichocki podczas uroczystości w Porycku (Pawliwka) 11 lipca 2020 roku zorganizowanych z okazji 77. rocznicy Zbrodni Wołyńskiej przez bp. Witalija Skomarowskiego ordynariusza diecezji łuckiej.

W uroczystościach uczestniczyli także Konsul Generalny RP w Łucku Wiesław Mazur i przewodniczący rejonu pawliwskiego Andrij Sapożnyk. Modlitwie ekumenicznej na starym cmentarzu rzymsko-katolickim przewodniczyli: Bp emeritus Bronisław Biernacki i bp Ukraińskiego Kościoła Prawosławnego Matfej.

*Przycząmy w całości przemówienie Ambasadora RP na Ukrainie Bartosza Cichockiego.*

„Czcigodni Księża Biskupi, Panie Konsulu, Szanowni Przedstawiciele władz powiatu, Osoby Duchowne, Szanowni Państwo!

Pragnę przede wszystkim podziękować ks. bpowi Witalijowi Skomarowskiemu, ks. bpowi Bronisławowi Bernackiemu, a także księdzu kanonikowi Pawłowi Chomiakowi za organizację dzisiejszych i jutrzejszych uroczystości w trudnych warunkach epidemicznych. Bóg zapłać!

Dziękuję przedstawicielom władz Ukrainy, duchownym prawosławnym, wszystkim obecnym tutaj Ukraińcom za Wasze wsparcie organizacyjne, obecność i wspólną modlitwę. Bardzo wysoko sobie to cenię. Dziękuję wszystkim naszym Rodakom w Polsce, którzy jak co roku pragnęli osobiście dołączyć się do naszej modlitwy za dusze naszych przodków, bez winy pomordowanych 77 lat temu, ale uniemożliwiły im to ograniczenia wprowadzone w związku z pandemią koronawirusa. Wielu wysokich urzędników Rzeczypospolitej i zwykłych obywateli przekazało na moje ręce i moich Koleżanek, Kolegów dyplomatów Rzeczypospolitej na Ukrainie słowa pamięci i modlitwy – chciałbym odnotować szczególnie wzruszające listy od marszałka województwa podkarpackiego Władysława Ortyła, wojewody podkarpackiej Ewy Leniart i od pana Janusza

Horoszkiewicza. Z radością przyjęliśmy wczoraj informację o otwarciu w Chełmie Muzeum Ofiar Zbrodni Wołyńskiej. Wiemy, że w Polsce odbywają się dziś uroczystości państwowe z okazji Narodowego Dnia Pamięci Ofiar Ludobójstwa na Wołyniu, organizowane przez szefa Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych Jana Kasprzyka, Instytut Pamięi Narodowej i Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Dziękuję wszystkim Rodakom obecnym z nami duchowo.

Jesteśmy wdzięczni za słowa, które do uczestników ukraińskich obchodów 77. rocznicy „Krwawej Niedzieli” skierował Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej pan Andrzej Duda. Jego list został odczytany w katedrze pw. św. św. Apostołów Piotra i Pawła w Łucku w niedzielę 5 lipca. Prezydent Rzeczypospolitej napisał m.in., że Rzeź Wołyńska „tkwi jak straszny, bolesny cień w naszej narodowej pamięci”.

Jestem przekonany, że tak jest nie tylko ze względu na liczbę ofiar, ich wiek, płeć czy sposób, w jaki zostali pozbawieni życia. Jestem przekonany, że ten cień jest tak bolesny dlatego, że do dziś nie pozwala nam się pochować naszych niewinnie pomordowanych przodków.

Co więcej, państwo ukraińskie posuwa się do wydawania zakazów wjazdu na swoje terytorium osobom, które troszczą się o krzyże na przedwojennych cmentarzach naszych przodków, które pragną rozwijać dialog z dzisiejszymi mieszkańcami terenów, na których jeszcze 77 lat temu brzmiała polska mowa.

Słyszymy w odpowiedzi na nasze starania o upamiętnienie czy choćby pochowanie ofiar Zbrodni Wołyńskiej, że przecież Polacy też mordowali.

Tak, byli tacy, którzy mordowali. Ale my mordercom pomników nie stawiamy, a ich ofiar nie bronimy chować po chrześcijańsku. Nie zakazujemy wjazdu do Polski tym, którzy pragną z nami dialogu o upamiętnieniu ukraińskich ofiar. Słyszymy: „Zostawmy historię historykom”. Ale to nie historycy finansują dziś na Ukrainie pomniki winowajcom Zbrodni Wołyńskiej. To nie historycy zakazują wjazdu na teren Ukrainy Polakom upominającym się o prawdę historyczną. Często jesteśmy świadkami prób rozmywania ludobójczej istoty zbrodni sprzed 77 lat. Słyszymy np. o „konflikcie

ją bolesne dla nas decyzje w obszarze pamięci?”

Często wreszcie jako uzasadnienie trwającego zakazu na ekshumacje ofiar Zbrodni Wołyńskiej i ich chrześcijański pochówek wskazuje nam się zdewastowany i nieodnowiony pomnik lub pochówek ukraiński w Polsce.

Pozostawiam bez oceny stawianie przez niektórych w jednym rzędzie pochówków



wysokiego urzędnika państwowego Ukrainy, który ze środków publicznych promował nazizm, z czarnej listy Schengen. Trybunał Konstytucyjny skasował nowelizację ustawy o IPN. Bardzo nie chciałbym, żeby po stronie ukraińskiej po każdym naszym gościu odnajdowano kolejny pretekst, by utrzymywać w mocy decyzje administracyjne, które są nie do pogodzenia z popularnym tutaj wobec nas apelem: „Wybaczymy i prosimy o wybaczenie”.

Od wieków żyjemy z Ukraińcami razem i przez stulecia będziemy żyli razem. Stajemy przed tymi samymi wyzwaniem i zagrożeniami. Dzisiaj należą do nich: agresywna polityka Rosji, gospodarcze skutki pandemii, zmiany klimatyczne, obrona życia i rodziny. Tylko razem zwyciężamy, a każda porażka jest wspólna. Jako ukraińskich ofiar. Jako chrześcijanie, Polacy i Ukraińcy, wierzymy w zwycięstwo dobra nad złem i bezgraniczne Miłosierdzie Boże.

Modlimy się o odpuszczenie grzechów, jako i my odpuszczamy naszym winowajcom. Rok temu w katedrze św. św. Apostołów Piotra i Pawła w Łucku o. Jacek Salij apelował do nas: „Pojednanie możliwe jest tylko na gruncie prawdy. Można powiedzieć, że pojednanie stoi na dwóch filarach. Te filary to, po pierwsze, rozliczenie, czyli rzetelne poznanie i uznanie prawdy, i po drugie, przebaczenie. Jedno i drugie jest niezbędne, żeby pojednanie mogło się dokonywać”.

Stojąc w dawnym Porycku na ziemi skrywającej jak w wielu innych miejscach Ukrainy szczątki tysięcy moich Rodaków, w imieniu władz Rzeczypospolitej potwierdzam: pragniemy pojednania z Ukrainą. Wierzmy, że ono się dokona.” ■



„Oto ogłaszam wam tajemnicę: nie wszyscy pomrzemy, lecz wszyscy będziemy odmienieni. (...) Trzeba, ażeby to, co zniszczało, przydziało się w niezniszczalność, a to, co śmiertelne, przydziało się w nieśmiertelność.”

(1 Kor 15,51.53)

Z głębokim żalem i smutkiem przyjąłem wiadomość o śmierci  
śp. Mirosława Rowickiego

założyciela, wydawcę i redaktora naczelnego „Kuriera Galicyjskiego”,  
największej polskiej gazety na Ukrainie,  
wieloletniego członka Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich,  
założyciela koła SDP we Lwowie,  
inicjatora wielu wydarzeń medialnych, naukowych i międzynarodowych,  
wieloletniego działacza Solidarności,  
odznaczonego Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.  
W osobie Zmarłego żegnam człowieka niezwykle zasłużonego  
dla polskiej dyplomacji, zaangażowanego w budowanie mostów  
między Rzeczpospolitą Polską a Ukrainą,  
nieustraszonego działacza na rzecz zbliżenia obu krajów.

Chylę czoła przed śp. Panem Mirosławem.  
Rodzinie, współpracownikom oraz wszystkim Rodakom  
składam najgłębsze wyrazy współczucia.

Jan Dziedziczak

Sekretarz Stanu

Pełnomocnik Rządu do Spraw Polonii i Polaków za Granicą

Z głębokim bólem i smutkiem zawiadamiamy,  
że 9 lipca 2020 roku zmarł nagle  
nasz wielki przyjaciel i współpracownik w polskiej sprawie

**ś.p. Mirosław Rowicki**

założyciel i redaktor naczelny „Kuriera Galicyjskiego”,  
największego i najważniejszego polskiego czasopisma na Ukrainie.

Mirek był głęboko zaangażowany w kwestię prowadzenia dialogu  
polsko-ukraińskiego, zbliżenia między Polakami i Ukraińcami.  
Inicjował wiele wydarzeń kulturalnych, politycznych i naukowych,  
stworzył wiele instytucji polskich i polsko-ukraińskich.

W jego bogatym dorobku jest, by wymienić najważniejsze  
osiągnięcia, koncern medialny w postaci dwutygodnika, radia,  
televizji i portalu internetowego, wydawnictwo książkowe, studio  
filmowe czy polsko-ukraiński Klub dyskusyjny Klub Galicyjski.

Przy tym wszystkim był niezwykle powściągliwym  
i skromnym człowiekiem.

*Mirku, zostawiłeś po sobie wielkie dzieło.  
Czując się jego spadkobiercami,  
obiecujemy je kontynuować.*

Składamy najszczerze kondolencje Rodzinie,  
Bliskim i Redakcji „Kuriera Galicyjskiego”

Zarząd i Zespół  
Fundacji Wolność i Demokracja

## Nie umiera ten, który trwa w pamięci żywych...



Z głębokim smutkiem i żalem przyjęliśmy  
wiadomość o śmierci naszego Kolegi

**MIROSLAWA  
ROWICKIEGO**

założyciela, wydawcy  
i redaktora naczelnego  
„Kuriera Galicyjskiego” –  
największego polskojęzycznego dwutygodnika  
na Ukrainie, który od wielu lat stanowi  
platformę polsko-ukraińskiego porozumienia.

Był z urodzenia warszawiakiem. Działał w anty-  
komunistycznej opozycji. W stanie wojennym zmu-  
szony był do odejścia z pracy. Na Ukrainę przyjechał  
w 2000 roku, podejmując tu działalność biznesową.  
Z czasem zajął się działalnością wydawniczą i dzien-  
nikarstwem. Mieszkając na początku swego pobytu  
w Iwano-Frankiwsku, (dawnym Stanisławowie),  
wspólnie z polskim środowiskiem miasta w latach  
2005-2007 wydawał czasopismo „Z grodu Rewery”.  
Ukazywało się ono jako dodatek do „Gazety Lwowskiej”.  
W 2007 roku założył dwutygodnik  
„Kurier Galicyjski”. Z biegiem lat przy gazecie utworzono portal internetowy,  
kanał internetowej TV, radio oraz studio filmowe.

Mirosław Rowicki był pomysłodawcą i przewodniczącym Klubu Galicyjskiego,  
zrzeszającego polskich i ukraińskich dziennikarzy, publicystów,  
naukowców i działaczy samorządowych. Z Jego inicjatywy powstaje  
jedyne na Ukrainie pismo dla dzieci w języku polskim –  
„Polak Mały”, jak też periodyk historyczny „Wolni z Wolnymi”  
czy też „Kalendarz Kresowy”.

Mirosław (zwany czasem Marcinem Romerem) działał aktywnie  
na rzecz wspólnej inicjatywy uniwersytetów Przykarpaccyjskiego  
i Warszawskiego – odbudowy dawnego polskiego obserwatorium  
astronomicznego na górze Pop Iwan w Czarnohorze oraz budowy  
Centrum Spotkań Polskiej i Ukraińskiej Młodzieży Akademickiej.  
Współorganizował coroczne konferencje naukowe w Jaremczu,  
w których biorą udział naukowcy z obu stron granicy –  
będące źródłem cennych inicjatyw dla dialogu między Polakami  
i Ukraińcami.

Był serdecznym i życzliwym człowiekiem, szanowanym przez  
współpracowników i otoczenie.

W tych trudnych chwilach wyrazy szczerego żalu i głębokiego  
współczucia składamy Rodzinie, Bliskim i współpracownikom pisma.

*Żegnamy Cię Mirku... Spoczywaj w spokoju.  
Kolegium Redakcyjne „Dziennika Kijowskiego”*



Z głębokim smutkiem i żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**Mirosława Rowickiego.**

założyciela i wieloletniego redaktora naczelnego „Kuriera Galicyjskiego”,  
osoby niezwykle zaangażowanej w tworzenie inicjatyw dążących  
do zbliżenia i dialogu między Polakami i Ukraińcami  
oraz promocję kultury polskiej.

Składamy wyrazy współczucia Rodzinie, Bliskim oraz zespołowi Redakcji Kuriera Galicyjskiego.

Robert Czyżewski, Dyrektor Instytutu Polskiego w Kijowie wraz z całym zespołem



# „Ocalmy mogiły przodków od zapomnienia”

Ciąg dalszy ze str. 1 — Akcja



W akcji uczestniczyła rodzina Ambasadora RP na Ukrainie Bartosza Cichockiego.

Przed rozpoczęciem prac porządkowych Duszpasterz Polaków przy parafii konkatedralnej ks. dk. Jacek Jan Pawłowicz poprowadził krótką modlitwę obok polskiej kapliczki za spoczywających na tym cmentarzu oraz za pomordowanych profesorów lwowskich uczelni,

których 79 rocznica mordu dokonanego przez Niemców przypada właśnie dzisiaj. Po modlitwie zapalono znicze, a następnie podzielono się na grupy.

Jeden z koordynatorów Akcji, dyrektor Biura ZPU Rościśław Raczyński, zabezpieczył uczestników w niezbędne instrumenty – rękawice, grabie, piły, siekiery i ogromne worki.

Z satysfakcją należy stwier-

dzić, że dzięki podobnym akcjom, dzięki ludziom dobrego serca, patriotom, którzy poświęcili swój wolny czas na tak ważny dla naszej społeczności cel w jednej z najstarszych i największych nekropoli stolicy Ukrainy już coraz mniej jest grobów anonimowych, zaniedbanych i samotnych.

Andżelika PŁAKSINA  
(Zdjęcia autora)



**» Stypendium młodego nauczyciela na Ukrainie «**

**Jesteś nauczycielem ?**

**Nauczysz w języku polskim ?**

**Angażujesz się na rzecz szkolnictwa polskojęzycznego na Ukrainie ?**

**ZAWALCZ O STYPENDIUM**

**» MŁODEGO NAUCZYCIELA**

więcej informacji na stronie: [www.wid.org.pl](http://www.wid.org.pl)

KANCELARIA PREZESA RADY MINISTRÓW

Projekt finansowany ze środków Kancelarii Prezesa Rady Ministrów w ramach zadania publicznego dotyczącego pomocy Polonii i Polakom za granicą.

WOLNOŚĆ I DEMOKRACJA

Projekt „Nauczyciel PLUS. Program rozwoju kadry nauczycielskiej na Wschodzie” realizowany przez Fundację Wolność i Demokracja

## UWAGA!

Zapraszamy Państwa do bezpłatnego rozmownego klubu języka polskiego online!

Pierwszy i największy na Ukrainie rozmowny klub języka polskiego @ PKP UA - Pierwszy Klub Polskiego (<https://www.facebook.com/pkppolishclubkiev/>) został założony przez @Victoria Goncharenko (<https://www.facebook.com/victoria.goncharenko/>) w roku 2011. Obecnie z uwagi na kwarantannę przeprowadzamy spotkania online. A zatem jeszcze dziś każdy chętny z dowolną znajomością języka polskiego może dołączyć do nas z dowolnego miejsca na świecie i bezpłatnie „rozgadać się” w przyjaznym i pozytywnie nastawionym towarzystwie. W przeciwieństwie do naszych offline spotkań, gdzie maksymalnie zbierało się do 100 osób. Musiałyśmy specjalnie ograniczyć liczbę miejsc online po to, aby każda osoba zdążyła się wypowiedzieć, a nie była jedynie „cichym słuchaczem”.

Krótki filmik video z nagraniami naszych spotkań możecie Państwo obejrzeć, klikając w poniższy link:

<https://www.facebook.com/watch/?v=2519374068392316https://www.facebook.com/watch/?v=1554422024733646https://www.facebook.com/watch/?v=1444651732396758>



Każde nasze online spotkanie wiąże się z nowym tematem. Za każdym razem wybieramy i następnie omawiamy bardzo ciekawe tematy, oto kilka przykładów: „Karta Polaka”, „Życie w Polsce”, „Przeprowadzka do Polski”, „Jakie miasto lepiej wybrać dla życia”, „Podróże po Polsce i nie tylko”, „Jak zmotywować siebie do nauki języka obcego”. Dzielimy się linkami, przydatnymi do samokształcenia. Oczywiście, zawsze staramy się dać Państwu przydatną, a co też istotne - praktyczną informację, która jest oparta na faktach i poparta prawdziwymi historiami, a nie jedynie teorią jak to niestety często bywa.

W tym celu zapraszamy na spotkania ludzi, których znamy osobiście (jesteśmy dumni z tego, że nasz klub odwiedziło już ponad 10 tysięcy osób), a nasi uczestnicy zawsze otwarcie dzielą się swoim doświadczeniem. Serdecznie zapraszamy Państwa na nasz kanał YouTube, będziecie mogli znaleźć tam wiele odpowiedzi na nurtujące pytania. Zaoszczędzicie sporo czasu i nerwów, otrzymacie mnóstwo pozytywnych emocji.

Link tu: <https://www.facebook.com/events/3090378897675048/>

Założyciel klubu Pani Wiktoria Gonczarenko zawsze z chęcią odpowie na Państwa pytania. – Zapisz się na Facebooku: <https://www.facebook.com/victoria.goncharenko/>

instagram: [www.instagram.com/vikki\\_goncharenko](https://www.instagram.com/vikki_goncharenko)

Będzie nam bardzo miło widzieć każdego z Państwa na naszych online spotkaniach, w każdą sobotę o godzinie 12:00 według czasu kijowskiego (Kiev, Ukraine). Aby zarejestrować się na spotkanie, prosimy pisać pod następujący adres e-mail: [Info.pkpua@gmail.com](mailto:Info.pkpua@gmail.com) albo telefon/Viber: +380932533019 - dni powszednie w godzinach 9.00 - 18.00 (czasu kijowskiego). Dołączcie Państwo do naszej rodziny - PKP UA - Pierwszy Klub Polskiego! (<https://www.facebook.com/pkppolishclubkiev/>).

PS: stworzyliśmy również przydatne grupy tematyczne:

1) *Karta Polaka* – tu pobierzesz bezpłatne materiały, by móc przygotować się do rozmowy z Konsulem RP. Dowiesz się o tym, jak można zdać na kartę Polaka za pierwszym podejściem. Co masz robić w przypadku, gdy nie znaleziono dokumentów i wiele innych korzystnych informacji, w których są zawarte odpowiedzi na nurtujące Ciebie pytania: <https://www.facebook.com/groups/1380933265363063/>

2) Dla tych, którzy chcą dowiedzieć się więcej o Polsce. Jak wygląda w tym kraju praca i edukacja, jak się tam przeprowadzić i in. (grupa zamknięta): <https://www.facebook.com/groups/kyivpolishclub/>

3) *Strona Klubu*, na której możecie Państwo być z nami na bieżąco: <https://www.facebook.com/pkppolishclubkiev/>



## EtnoParty „KUPAŁOCZKA”

Starosłowiński obyczaj

Nawiązując do tradycji słowiańskich z chęcią stworzyć innym i sobie dobry nastrój i zabawę Zespół Pieśni i Tańca „Polanie znad Dniepru” na majestatycznym i malowniczym brzegu rzeki Desna zorganizował EtnoParty „Kupałoczka”. Ten starosłowiński obyczaj związany z siłami natury - to święto ognia, wody, słońca i księżyca, urodzaju, płodności, radości oraz miłości.

A zatem w programie były gry, zabawy, konkursy przy ognisku, pokaz mody „PolskaSzafa” i potańcówka dla wszystkich uczestników. Młode uczestniczki święta puszczały w nurty rzek pachnące, splecione z polnych kwiatów, wianki z przekonaniem, iż, gdy wianek zostanie wyłowiony przez kawalera, wróżyć to będzie ich szybkie zamążpójście.

Wielkie brawa dla organizatorów tak optymistycznej zabawy!



Malarstwo

## POLSKIE rodowe legendy ukraińskiej artystki

Wiek osiemnasty. Uciekające w panice przed Hajdamakami polskie rodziny jechały wozami, obładowanymi dobrem, z nadzieją poratunku w mieście. A Hajdamacy pędzili konno, a zatem szanse ucieczki były marne. I oto jedna z takich rodzin zjechała z drogi i zjechała do wąwozu porośniętego

lasem. Pogoń przemknęła obok, nie zauważywszy zbiegów. Hajdamacy dotarli do południowego Bugu i zaprzestali pościgu. Rodzina ruszyła w dalszą drogę. Nagle ktoś zorientował się, że zaginęło dziecko. Wrócili i w wąwozie usłyszeli płacz. Dziewczynkę uratowano. Radość rodziców była niezmierna.

Mijały lata. Dziecko, po nagłej śmierci rodziców, dorastało w innej niebogatej rodzinie. Pewnej nocy, tuż po weselu, młodej niewiście przysnił się sen, w którym jakoby ona złapała jelenia o złotych rogach. I akurat nad ranem tuż obok wsi zatrzymał się wędrowny obóz cygański. Młoda Polka poszła do cygańskiej wróżki, ta zaś uspokajająco powiedziała, że to bardzo dobry sen i wkrótce w życiu kobiety wydarzy się coś bardzo dobrego. I oto jej mąż – czumak, trudzący się przewozem soli z dalekiego Krymu, w drodze do domu dostrzegł nagle leżące przy drodze zawiniątko. W tobołku okazały się pieniądze. I tak to rodzina stała się zamożną. Imiona tej



Natalia Synyszyn „Sen nocy letniej”



Autoportret malarki

lechickiej pary zatarły się w pamięci pokoleń. Ale pamięć o niezwykłym zbawieniu i proroczym śnie przetrwała.

I teraz tę legendę o swoich polskich przodkach opowiada artystka Natalia Synyszyn. Ona niejednokrotnie podróżowała do historycznej ojczyzny swoich przodków, brała udział w międzynarodowych plenerach w Krakowie. Na plenerze w 1992 roku otrzymała nagrodę specjalną, a w 1997 roku zajęła III miejsce.

Obecnie Natalia mieszka w podkijowskim mieście Irpień. Trzy wystawy jej prac eksponowano w miejscowym muzeum historycznym. W grafice „Sen nocy letniej” artystka przedstawiła sen swojej prapraprababci.

Anatol ZBOROWSKI

### CIEKAWOSTKI o języku polskim

❖ Najstarszy druk w języku polskim ukazał się w 1475 we Wrocławiu. Były to trzy modlitwy katolickie „Ojcze nasz”, „Zdrowaś Maryjo” oraz „Wierzę w Boga” opublikowane w tzw. „Statutach Elyana”.

❖ W 1661 ukazywał się tygodnik „Merkuriusz Polski Ordynaryjny”, pierwsze zachowane czasopismo wydawane w języku polskim; po jego upadku przez kilka dziesięcioleci nie wydawano polskich czasopism.

❖ Od połowy XVI wieku do początku wieku XVIII polszczyzna była językiem dworskim w Rosji i tą drogą przeniknęła do języka rosyjskiego szeregi wyrazów pochodzenia zachodnioeuropejskiego, przyswojonych wcześniej przez język polski, oraz wyrazów rdzennie polskich.

❖ Język polski był także zapisywany polską cyrylicą, którą próbowano wprowadzić w latach 1840–1865

❖ W dużym przybliżeniu przeciętny Polak czynnie zna (czyli używa w wypowiedziach) nie więcej niż kilkanaście tysięcy słów, natomiast biernie (rozumie, ale nie używa) – ok. 30 tysięcy słów.

❖ Zgodnie z artykułem 12 ust. 2 ustawy o języku polskim Rada Języka Polskiego nie rzadziej niż co dwa lata przedstawia Sejmowi i Senatowi sprawozdanie o stanie ochrony języka polskiego. Sprawozdanie jest publikowane w postaci druku sejmowego (senackiego).



## Biznes

Czego mogą spodziewać się  
POLSCY INWESTORZY?

Dla przedstawicieli polskiego biznesu, działających i zainteresowanych inwestowaniem na rynku ukraińskim 2 lipca 2020 roku odbyło się webinarium poświęcone zmianom w przepisach podatkowych Ukrainy na temat: «Istotne zmiany podatkowe w 2020 r. na Ukrainie: czego mogą spodziewać się polscy inwestorzy», zorganizowany przez Grupę Prawniczą EUCON i Międzynarodowe Stowarzyszenie Przedsiębiorców Polskich na Ukrainie. Partner wydarzenia: Zagraniczne Biuro Handlowe w Kijowie Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu S.A.

Podczas webinarium rozpatrzono m.in. następujące tematy:

✓ Zmiana kierownictwa Państwowej Służby Podatkowej Ukrainy i nowe podejścia w pracy tego organu: oczekiwania i wyzwania dla biznesu.

✓ Implementacja przez Ukrainę postanowień planu BEPS, ratyfikacja umowy z USA w sprawie stosowania tzw. ustawy FATCA oraz nowelizacja ustawy o „monitoringu finansowym”: konsekwencje dla polskiego biznesu na Ukrainie

✓ Nowelizacja przepisów podatkowych: kontrole podatkowe, nakładanie kar, zastawy skarbowe, odwoływanie się od decyzji organów podatkowych. Wszystko, co muszą wiedzieć księgowi i działali finansowe o ostatnich istotnych zmianach w prawie podatkowym Ukrainy.

✓ PIT i CIT nierezydenta od dochodów ze źródłem pochodzenia na Ukrainie: nowe podejścia, cel biznesowy

✓ VAT jako źródło stałych problemów: terminy rejestracji faktur i kary za nieterminową rejestrację, blokowanie faktur VAT, VAT (ulgi i korygowanie podstawy opodatkowania przy transakcjach eksportowych).

ORGANIZATOR  
EUCON

ПАРТНЕР  
Polish Investment & Trade Agency  
FFR Group  
Бюро у Києві

ПАРТНЕР  
KredoBank

ПАРТНЕР  
DZIENNIK  
KIJOWSKI

Броцла Романчук  
керуючий партнер EUCON

Лариса Врублевська  
партнер EUCON

Андрій Романчук  
партнер EUCON

Євген Петренко  
партнер EUCON

Володимир Беца  
радіник EUCON

Жанна Білобловська  
радіник EUCON

Ірина Лівандовська  
адвокат EUCON

Аліна Нерозія  
адвокат EUCON

**Великі податкові маневри 2020:  
до чого мають бути  
готові польські інвестори?**

ОНЛАЙН-ВЕБІНАР  
02 ЛИПНЯ 2020

✓ Kształtowanie cen transferowych na Ukrainie.

✓ Uwarunkowania prawne funkcjonowania przedstawicielstw firm zagranicznych i przymusowa rejestracja nierezydentów prowadzących działalność na Ukrainie.

✓ Regulacje wewnętrzne i szkolenia personelu: jak reagować podczas kontroli organów podatkowych i czynności organów ścigania. Ochrona biznesu, jej właścicieli i zarządu przed nadużyciami tych organów.

**Prelegenci - eksperci Grupy Prawniczej EUCON:**

- **Yaroslav Romanchuk** - adwokat, partner zarządzający, kierownik praktyki prawa podatkowego i celnego;

- **Larysa Vrublevska** - audytor, partner, kierownik praktyki kształtowania cen transferowych oraz praktyki ewidencji podatkowej i rachunkowości;

- **Andrii Romanchuk** - partner, adwokat, Kierownik biura EUCON Grupa Prawnicza w m. Warszawie;

- **Yevgen Petrenko** - adwokat, partner, kierownik praktyki ochrony biznesu, prawa karnego i karnego gospodarczego;

- **Volodymyr Bevza** - adwokat, doradca do spraw prawa podatkowego i kształtowania cen transferowych;

- **Zhanna Biloblovska** - audytor, doradca do spraw rachunkowości, ewidencji podatkowej i planowania podatkowego;

- **Alina Nerozia** - adwokat, prawnik praktyki prawa podatkowego;

- **Inha Livandovska** - prawnik praktyki prawa podatkowego, m. Warszawa. ■

„Wsparcie dla UKRAINY  
jest naszym obowiązkiem”

Z inicjatywy Ambasadora Łotwy Jurisa Poikānsa ambasadorowie Polski - Bartosz Cichocki, Estonii - Kaimo Kuusk i Słowacji - Marek Šafin złożyli kilkudniową wizytę na Donbasie.

5 lipca na wzgórzu Karaczun uczestniczyli oni w obchodach szóstej rocznicy wyzwolenia północnego Donbasu z rąk wspieranych przez Rosję separatystów. W uroczystości wzięli udział premier Ukrainy Denys Szmyhal, wicepremier Oleksij Reznikow, minister spraw wewnętrznych Ukrainy Arsen Awakow oraz gubernator donicki Pawło Kyrylenko.

Następnie w Słowiańsku dyplomaci oddali cześć poległym w obronie Ukrainy żołnierzom.

Na konferencji prasowej w Kramatorsku Ambasador RP na Ukrainie Bartosz Cichocki podkreślił: „Wsparcie dla Ukrainy jest naszym obowiązkiem. Jeśli

pozwolimy na bezkarnie użycie siły militarnej wobec Ukrainy, sami znajdziemy się w zagrożeniu. Jeśli reformy na Ukrainie zakończą się sukcesem, my też skorzystamy”.

Następnego dnia Ambasador RP Bartosz Cichocki przekazał wsparcie medyczne dwóm szpitalom. Szpital w Mikołajiwce otrzymał 2 respiratory, 2500 maseczek ochronnych i 250 opakowań płynu dezynfekcyjnego do rąk. Sprzęt sfinansowano ze środków MSZ Polski.

W Słowiańsku z kolei Ambasador RP Bartosz Cichocki przekazał Szpitalowi Dziecięcemu środki dezynfekcyjne i ochrony osobistej, które zakupiły polskie firmy obec-

ne na Ukrainie: PGNiG, PKN Orlen, PZU, PKO BP, a także Ministerstwo Zdrowia i Polska Fundacja Narodowa: 4 tys. litrów płynu dezynfekcyjnego, 500 gogli ochronnych, 3 tys. maseczek oraz 5 tys. jednorazowych rękawiczek ochronnych.

Wizyta, jak zawsze, była też okazją do spotkania z miejscowymi Polakami. Ambasador Bartosz Cichocki i Konsul Generalny RP w Charkowie Janusz Jabłoński odwiedzili położone najdalej na wschód Ukrainy aktywne polskie stowarzyszenia w Siewierodoniecku i w Kramatorsku.

Wizyty polskich dyplomatów na Donbasie odbywają się regularnie, skutkując kolejnymi projektami wsparcia. Są wyrazem realnej pomocy Polski w odzyskaniu przez Ukrainę integralności terytorialnej. ■

## UWAGA!

КЛАСИЧНИЙ ПОЛОНІЙНИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ  
ЛІЦЕЙ „КЛАСИК” В ВАРШАВІ ЗАПРОШУЄ

В березні цього року розпочався набір учнів польського походження, котрі закінчили 9 клас до 1,2,3 класів Варшавського Ліцею.

Школи фінансує Сейм та Сенат Республіки Польщі. Навчання для дітей коштує лише 400 злотих щомісяця. Харчування і проживання в Інтернаті фінансує Сейм та Сенат Республіки Польщі.

Всім котрі хочуть отримати середню освіту в Польщі наш Фонд (Fundacja Międzynarodowy Instytut Edukacji) надає можливість проживання в інтернаті, повне харчування та цілодобову опіку вихователів.

В школі навчається понад 120 дітей, не тільки з України, але і з інших держав колишнього СРСР та Варшави. Найголовнішим завданням вчителів і вихователів школи є те, щоб молодь як найкраще здала екзамені вибраних предметів на рівні середньої школи (матури), а потім могла навчатись безкоштовно в омріяному Вуз-і в Польщі.

Школа пропонує багато додаткових занять, спільні виїзди, цікаву розвивальну та інтеграційну програму.

Якщо у Вас виникли додаткові запитання додаткової інформації можете отримати під номером в Viber, WhatsApp, Telegram: +48519040044.

KOMUNIKAT  
dotyczący zmian  
w zarządzie  
Fundacji Wolność  
i Demokracja

Rada Fundacji Wolność i Demokracja podjęła uchwałę o powołaniu z dniem 24.06.2020 roku. Zarządu Fundacji Wolność i Demokracja w składzie:

Lilia LUBONIEWICZ -  
prezes zarządu

Maciej DANCEWICZ -  
wiceprezes zarządu

Radosław PORAJ-RÓŻECKI  
- sekretarz zarządu

Serdecznie gratulujemy i życzymy samych sukcesów w nowych rolach!

źródło: facebook.com/  
FundacjaWI



## Chwalebna rocznica

610 lat temu 15 lipca 1410 roku na polach pod Grunwaldem stoczono niezwykle krwawą i ryzykowną bitwę z potęgą krzyżacką. Naprzeciw siebie stanęły połączone siły złożonymi głównie z Polaków, Litwinów oraz Rusinów i Tatarów, dowodzone przez króla polskiego Władysława Jagiełłę i wielkiego księcia litewskiego Witolda tudzież wojska Zakonu Krzyżackiego, dowodzonego przez wielkiego mistrza krzyżackiego Ulricha von Jungingena.

Na uroczyste obchody rocznicy wielkiego polsko-litewskiego zwycięstwa nad Krzyżakami na pola, na których rozegrała się bitwa, przybyli prezydenci Andrzej Duda i Gitanas Nausėda, premierzy Mateusz Morawiecki i Saulius Skvernelis, ministrowie z obu rządów, a także Frank Bayard, obecny wielki mistrz Zakonu Szpitala Najświętszej Marii Panny Domu Niemieckiego w Jerozolimie, zwanego popu-

# GRUNWALD - symbol jagiellońskiej idei jednoczącej się Europy

larnie zakonem krzyżackim. W tym roku ze względu na zagrożenie epidemiczne odwolano tradycyjną inscenizację bitwy.

„Unia polsko-litewska, o której śmiało można mówić, że była następstwem tamtych wydarzeń – bitwy, ale przede wszystkim zaproszenia i wstąpienia na tron Polski księcia litewskiego Władysława Jagiełły – była też początkiem tego, jak Europa wygląda dzisiaj, a mianowicie Unii Europejskiej. Była pierwszym pokojowym porozumieniem dwóch państw i narodów, które chciały żyć razem ze sobą, współtworzyć państwowość i swoją pozycję europejską” – podkreślił Andrzej Duda.

Prezydent Litwy Gitanas Nausėda podkreślił w swoim wystąpieniu, że dzisiejsza sytuacja polityczna pokazuje, iż



W uroczystościach wzięli udział prezydenci Andrzej Duda i Gitanas Nausėda

bezpieczeństwo będzie nadal kosztować, a inwestycje w obronę nie są kaprysem Polski i Litwy, ale egzystencjalną koniecznością.

„Kto by pomyślał – zauważył – że w XXI wieku będzie możliwe użycie agresji militarnej w Europie i próba zakusów na suwerenność i integralność terytorialną niepodległych państw. [...] „Niestety dzisiaj Ukraina i Gruzja nadal muszą ponosić koszty życia za swoje aspiracje i samostanowienie. Nasza

pomoc jest dziś im potrzebna, jak nigdy dotąd” – powiedział prezydent Litwy.

Wielki Mistrz Frank Bayard skupił się na etycznym i duchowym wymiarze wydarzeń ze średniowiecza. Jak mówił bitwa pod Grunwaldem pokazuje nam dzisiaj „jak wielką wartością jest pokój”. [...] „610 lat po bitwie – zaznaczył – stoimy tu razem jako obywatele wspólnej Europy i możemy podać sobie ręce w geście braterskiego pojednania”.

Po uroczystym apelu grunwaldzkim delegacje Polski i Litwy wzięły udział w odsłonięciu pamiątkowego głazu pomnikowego z wizerunkiem herbu Pogoni, który upamiętnia udział Litwinów w Bitwie pod Grunwaldem. 12-tonowy głaz pomnikowy z napisem: „Od narodu litewskiego za wspólne zwycięstwo”, ufundowany przez społeczność Litwy, ustawiono w głównej alei Pól Grunwaldzkich.

KOS



## Osobistości

Reżyser filmowy, autor „Krzyżaków” – jednego z najpopularniejszych filmów w historii polskiego kina. Urodził się 24 listopada 1908 roku w Kijowie, zmarł śmiercią samobójczą 4 kwietnia 1980 roku w Naples na Florydzie

## POCZĄTKI KARIERY

Aleksander Ford należał do przedwojennej grupy awangardowej START. Swoją przygodę z filmem rozpoczął w 1928 roku od kręcenia filmów krótkometrażowych, np. Polski Manchester. W 1932 roku zrealizował film długometrażowy Legion Ulicy, natomiast w 1936 roku, na zlecenie Bundu, stworzył – pełnometrażowy film Mir Kumen on (Droga Młodych).

W 1938 roku wspólnie z Jerzym Zarzyckim nakręcił obraz pt. Ludzie Wisły. Do filmów Forda, które powstały przed wojną można również za-

## URODZENI W KIJOWIE

**Aleksander FORD**  
(24.11.1908 - 4.04.1980)

liczyć cykl związany z Palestyną: Sabra (1933), Kronika palestyńska, Makabiada, które były w 1934 roku wyświetlane w lubelskich kinach Apollo i Polonia 1.

## DOKUMENTALISTA

Podczas II wojny światowej trafił do Związku Radzieckiego, gdzie realizował filmy dokumentalne i instruktażowe. Tam wstąpił do formującej się w 1943 roku I Dywizji Piechoty im. T. Kościuszki, która weszła w skład I Armii Wojska Polskiego. Ford był w wojsku odpowiedzialny za realizację filmów dokumentalnych z działań wojennych. Tak powstały:

Bitwa pod Lenino, Przysięgamy polskiej ziemi. W 1944 roku dotarł wraz z armią do Lublina, gdzie nakręcił film dokumentalny Majdanek Cmentarzisko Europy. Pozostał przy rezydującym w mieście PKWN, gdzie został naczelnikiem Wydziału Filmowego Resortu Informacji i Propagandy oraz szefem Wytwórni Filmowej WP, z którą zapoczątkował realizację Polskiej Kroniki Filmowej.

## LATA POWOJENNE

W latach 1945–1947 pełnił funkcję dyrektora Przedsiębiorstwa Państwowego Film Polski. Po wojnie zreali-



Zbigniew Cybulski, Sonia Ziemann i Aleksander Ford na planie filmu „Ósmy dzień tygodnia”, 1958 r.

zował filmy: Ulica Graniczna (1949), Młodość Chopina (1952), Piątka z ulicy Barskiej (1954), Pierwszy dzień wolności (1964) oraz nieudaną adaptację opowiadania Marka Hłaski Ósmy dzień tygodnia (1958).

W 1960 roku wyreżyserował film Krzyżacy na podstawie dzieła Henryka Sienkiewicza.

Prywatnie był związany z urzędnikami PZPR, co jednak nie uchroniło go przed nagonką antysemicką w 1968 roku. Od 1969 roku mieszkał za granicą. W koprodukcji RFN - Izrael zrealizował film Sie sind frei (1973) opowiadający historię życia Janusza Korczaka.

Oprac. Jacek JEREMICZ





## AKTUALNA LICZBA LUDNOŚCI POLSKI = 37693894

Populacja Polski w 2020 zmaleje o 66 000 i osiągnie 37 660 000 ludzi w 2021 roku. Migracja ludności zmniejszyła populację o 10 000 ludzi rocznie uwzględniając emigrację i imigrację. Średnia liczba urodzeń w Polsce wynosi 324 890 rocznie, liczba zgonów – 405 150 w roku.

## MYŚLI

*Liderem jest ten, kto widzi więcej niż inni, patrzy dalej niż inni i kto dostrzega rzeczy, zanim zobaczą je inni.*

L. EIMS

*Nie mów mi jak bardzo jesteś wykształcony, powiedz mi jak dużo podróżowałeś*

MAHOMET

*Wybierz pracę, którą kochasz, a nie będziesz musiał pracować nawet przez jeden dzień w swoim życiu.*

KONFUCJUSZ

*Życie jest jak jazda na rowerze. Żeby utrzymać równowagę, musisz być w ciągłym ruchu.*

A. EINSTEIN

## 28 lat temu DZIENNIK KIJOWSKI pisał:

W wywiadzie z sierpnia 1992 r. na pytanie: Czy Polacy mogą liczyć na to, że znajdą się we władzach regionalnych na tych terenach, gdzie zamieszkują? - ówczesny prezydent Ukrainy Leonid Krawczuk odpowiedział:

- Bezsprzecznie nie mam najmniejszej wątpliwości. Oni powinni być wybrani nie tylko do władz regionalnych, wykonawczych, lecz i do odpowiednich organów przedstawicielskich, włącznie do struktur prezydenckich. I o ile wiem, są już takie przykłady. Nie dzielimy ludzi według ich narodowej przynależności i ściśle będziemy tej zasady przestrzegać. Obywatel Ukrainy niezależnie od narodowości, może być zarówno premierem, a jeżeli zostanie wybrany, to i prezydentem...



- Mam dla pani bardzo smutną wiadomość. Z kart wychodzi, że pani mąż zostanie zamordowany...  
- Tyle to ja wiem. Proszę mi powiedzieć, czy mnie skażą.

\*\*\*

- **Kazik, ty chyba zwariowałeś! Dalesz szatniarzowi aż 1000 zł!**  
- **A czy ty widziałaś jaki on mi płaszcz wydał?!**

\*\*\*

Kuzyn z miasta odwiedza zaniedbane gospodarstwo rolne Antka.

- Nic na tej ziemi nie rośnie?

- A no nic - wzdycha Antek.

- A jakby tak zasiać kukurydzę?

- Aaa... jakby zasiać, to by urosła.

\*\*\*

- **Dzień dobry sąsiadko, czy pani słyszała ostatnią wiadomość o Kowalskich?**

- Nie, nie słyszałam...

- **A ja słyszałam, że pani już słyszała.**

\*\*\*

Na przystanku stoją dwie blondynki jedna pyta:

- Na jaki autobus czekasz?

- Na 2

- A ty?

- 1.

Po pewnym czasie przyjechał numer 21, wsiadły obie...

\*\*\*

**Stirlitz ustalił spotkanie z łącznikiem z centrali w Cafe Elefant w Berlinie. W umówiony dzień niedbałym krokiem wszedł do lokalu, zasiadł przy stoliku i zamówił wódkę.**  
- Nie ma wódki - odpowiedział kelner.  
- **W takim razie poproszę wino - ponowił Stirlitz.**  
- Wina też nie ma.  
- **A piwo jest? - zapytał podejrzliwie Stirlitz.**  
- **Piwa niestety też nie ma - odparł skonsternowany kelner.**  
„Widocznie łącznik z Moskwy przybył dzień wcześniej...” domyślił się Stirlitz.

## WAŻNE DATY Z HISTORII POLSKI

**1792** - Konfederacja Targowicka - spisek magnacki w celu obalenia Konstytucji 3 maja

**1793** - II rozbiór Polski dokonany przez Rosję, Austrię i Prusy

**1797** - Utworzenie Legionów Polskich we Włoszech pod dowództwem generałów Henryka Dąbrowskiego i Karola Kniaziewicza. Ich celem była walka o niepodległość Polski

**1807** - Utworzenie Księstwa Polskiego przez cesarza Francuzów Napoleona I i cara Rosji Aleksandra I na mocy Traktatu z Tylży, jakie Cesarstwo Francuskie z Imperium Rosyjskim i Królestwem Prus.

**1809** - Wojna polsko-austriacka, będąca częścią wojny Napoleona z V koalicją

**1816** - Utworzenie Królestwa Polskiego (zwanego potocznie Kongresówką) decyzją kongresu wiedeńskiego

**1830** - Wybuch powstania listopadowego przeciwko Imperium Rosyjskiemu

**1846** - Wybuch powstania krakowskiego, które miało być częścią trójzaborowego zrywu przeciwko Austrii, Rosji i Prusom w celu odzyskania niepodległości

**1863** - Wybuch powstania styczniowego przeciwko Imperium Rosyjskiemu

CDN

**Lżej by nam było walczyć z losem gdybyśmy na co dzień i od święta mówili do siebie ...ludzkim głosem a nie warezeli ...jak zwierzęta.**

Marcin URBAN

## ŚWIĄTYNIE POLSKIE

Bazylika Matki Bożej Bolesnej Królowej Polski w Licheniu

To największa świątynia w Polsce, ósma w Europie i dwunasta na świecie. W jej wnętrzu i na sąsiednim placu w uroczystościach religijnych może uczestniczyć jednocześnie 250 tysięcy wiernych.

Charakterystycznym elementem bazyliki jest złocista kopuła - wysoka na 45 metrów, o średnicy 25 metrów. Obok stoi przeszło 140-metrowa wieża z dwoma tarasami widokowymi. Wewnątrz świątyni obejrzeć można i posłuchać największych organów w Polsce.

DZIENNIK  
KIJOWSKI

«Дзєннїк Кїївський»  
Реєстр. свїд. КВ 23769-13609ПР  
вїд 14.02.2019 р.

ЗАСНОВНИКИ:

Спїлка полякїв Українї  
Редакцїя газети «Дзєннїк Кїївський»

WYDAWCA: PRG „Dziennik Kijowski”

Adres redakcji – Адреса редакції

ul. M. Stelmacha 10a, biuro 512, Kijów, 03040  
вул. М. Стєльмаха, 10а, офіс 512, Київ, 03040

Tel./fax: (044) 257 45 49

e-mail: okodk@ukr.net

Za treść reklam i ogłoszeń Redakcja nie ponosi odpowiedzialności, nie zamówionych rękopisów nie zwraca i zastrzega sobie prawo do skrótów. Materiały podpisane nie zawsze odpowiadają poglądom redakcji.

Zespół redakcyjny:

Stanisław Panteluk – redaktor naczelny,  
Andżelika Płakšina – z-ca red.nacz., red.technicz.,  
Eugeniusz Gołybard – korespondent,  
Stanisław Szewczenko – korespondent,  
Leszek Wątróbski – korespondent,  
Olga Ozolina – korespondent,  
Sergiusz Łukasz – menedżer promocji i reklamy,  
Łarysa Kaszczuk – księgowość.

Numer przygotowało Kolegium Redakcyjne reprezentujące organizacje Polaków Ukrainy.

KANCELARIA PREZESA  
RADY MINISTRÓW

Projekt finansowany ze środków Kancelarii Prezesa Rady Ministrów w ramach zadania publicznego dotyczącego pomocy Polonii i Polakom za granicą. Publikacja wyraża jedynie poglądy autora/ów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.

WOLNOŚĆ  
I DEMOKRACJA

Projekt „Polska Platforma Medialna Ukraina”  
realizowany przez Fundację Wolność i Demokracja.

Газета виходить 2 рази на місяць. Індекс передплати 30678.  
Передплатити можна протягом року в усіх відділеннях зв'язку України.  
Передплатна вартість 8,48 грн. на місяць. Роздрібна ціна у продажу – договірна.

Газета надрукована у ТОВ Фірма «Антологія».  
Зам. № 19-07-20